



LCIE

**ZEICHENGENEHMIGUNGS-AUSWEIS**  
**CERTIFICAT D'AUTORISATION D'USAGE DE LA MARQUE GS-LCIE**  
**CERTIFICATE OF MARKING USAGE AUTHORIZATION**

No. 665642/M2  
N° Nr.

Genehmigungsinhaber / Titulaire / Holder  
**Ningbo Turn-Link Network Communication Equipment Co., Ltd**  
**No 468 Botao Road, Binhai Zone, East of Cixi - NINGBO 315338 - CHINA**

Fertigungsstätte / Site de fabrication / Manufacturing site  
**Ningbo Turn-Link Network Communication Equipment Co., Ltd (1883AP)**  
**No 468 Botao Road, Binhai Zone, East of Cixi - NINGBO 315338 - CHINA**

Prüfzeichen / Marque / Marking



Aktenzeichen / Dossiers N° / File No.  
**693450**

Ausstellungsdatum / Date d'établissement / Date of delivery  
**2016-10-19**

Gültig bis / Date de fin de validité / Expires on  
**2020-12-09**

Geprüft nach / Essayé et trouvé conforme à / Tested in conformity with  
**AfPS GS 2014:01 PAK, issue: August 4th 2014**  
**DIN VDE 0620-2-1:2013**

Testbericht Nr. / Rapports d'essais n° / Test report No  
**LCIE China n° TLK-16AU1207ACSP**

Produkt / Produit / Product

**Mehrfachsteckdose** Socle multiple de prise de courant Multiple socket-outlet

Modell / Modèle / Model

**Siehe Anhang 1 / Voir Annexe 1 / See Annex 1**

Nominalwerte / Caractéristiques nominales / Rated characteristics

Max. 3500W, 230V~

**Siehe Anhang 1 / Voir Annexe 1 / See Annex 1**

Markenname (falls vorhanden) / Marque de fabrication (s'il y a lieu) / Brand name (if any)



Weitere Angaben / Informations complémentaires (s'il y a lieu) / Additional information (if any)

**Ersatz für das Zertifikat N° / Remplace le certificat N° / Replaces the certificate N° 665642/M1**  
**Änderung oder Modifizierung des Designs / Changement, modification ou autre conception /**  
**Change or modification of the design**

Dieser Genehmigung liegen unsere Prüf- und Zertifizierungsregeln zugrunde. Produkt und Fertigungsstätte erfüllen §20 und §21 des Produktsicherheitsgesetzes - ProdSG - La présente autorisation est soumise à nos règles de certification. Le produit et le lieu de fabrication remplissent les conditions des §20 et §21 de la Loi sur la Sécurité des Produits - ProdSG - The present approval is submitted to our Testing and Certification rules. The product and the manufacturing site meet the requirements of §20 and §21 of the Products Safety Law - ProdSG.

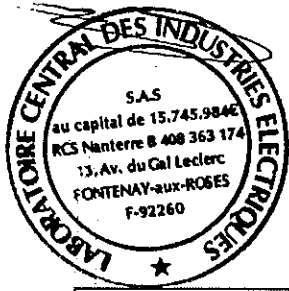
Fontenay-aux-Roses, 2016-10-19

Zertifizierungsstelle,  
Responsable de Certification / Certification Officer

Didier BOURGES

Zugelassene Stelle nach §23 ProdSG / Organisme habilité selon §23 ProdSG / Approved Body according to §23 ProdSG.





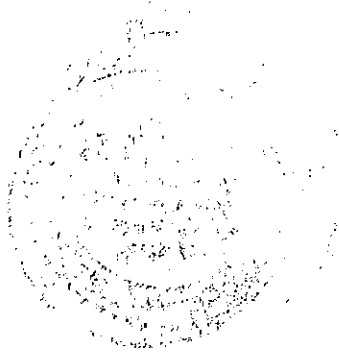
## Anhang 1 / Annexe 1 / Annex 1

### RÉFÉRENCES, PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES REFERENCES, PRINCIPAL CHARACTERISTICS

Type reference	With Switch	Number of sockets
TUL-GER(16)N1006WKPB19A	Y	6
TUL-GER(16)N1006W-B19A	-	6
TUL-GER(16)N1007WKPB19A	Y	7
TUL-GER(16)N1007W-B19A	-	7
TUL-GER(16)N1008WKPB19A	Y	8
TUL-GER(16)N1008W-B19A	-	8
TUL-GER(16)N1009WKPB19A	Y	9
TUL-GER(16)N1009W-B19A	-	9
TUL-GER(16)N1010W-B19A	-	10
Feuille de norme / Standard Sheet	DIN 49440-1	
Courant nominal / Rated current (A)	16A	
Puissance nominale / Rated load (W)	3500W	
Tension nominale / Rated voltage (V)	250 V~	
Tension réseau / Household voltage (V)	230 V	
Degré de protection Degree of protection	IP20	
Présence de contact de terre Provision for earthing	avec contact de terre /with earthing contact	
Procédé de raccordement du câble Method of connecting the cable	non démontable/ non-rewirable	
Type de connexion Type of connections	soudée, Brasée, rivet /soldered, Welded, riveted	
Couleur Colour	Noir / black	
<b>Socles / socket-outlets</b>		
Socles multiples / Multiple socket-outlets		
Nombre de socles / Number of socket-outlets	16A : 6, 7, 8, 9 ou/ or 10	
Degré de protection contre les chocs électriques Degree of protection against electric shock	protection normale / normal protection	
Présence des obturateurs Existence of shutters	avec obturateurs / with shutters	
Mode de pose - utilisation Method of application - mounting	mobile / portable type	
<b>Fiches / plugs</b>		
Classe du matériel. Class of equipment	I	
Entrée de câble Entry of cable	latérale / lateral	

### COMPOSANTS / COMPONENTS

Composants Components	Modèle Model	Fabricant Manufacturer	Conformité Conformity	Validité Validity
Plug	CT-01	Cixi Changtong Wire & Cable Co., Ltd	VDE	-
Cable	H05VV-F 3G1,5mm <sup>2</sup>			-
Switch	RK1-01	Ningbo Master Soken Electrical Co., Ltd	VDE	-





## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Cixi Changtong Wire & Cable  
Co., Ltd.  
Tanheyan Village  
Qiaotou Town  
315317 CIXI CITY, NINGBO CITY  
CHINA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen**  
**- Flexible Leitungen**  
**mit thermoplastischer PVC-Isolierung**  
***Cables for general applications***  
***- Flexible cables with***  
***thermoplastic PVC insulation***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



oder/or



oder/or



schwarz  
black

rot  
red

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 50525-2-11 (VDE 0285-525-2-11):2012-01; EN 50525-2-11:2011



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

*J. Gütermann*  
J. Gütermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 4069700-5140-0005 / 172692  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40023245 Blatt 1  
*Certificate No. Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2008-01-25  
(letzte Änderung/updated 2013-04-11 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Cixi Changtong Wire & Cable Co., Ltd., Tanheyan Village, Qiaotou Town, 315317 CIXI CITY,  
NINGBO CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*  
4069700-5140-0005 / 172692 / CC5 / HEG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-04-11 2008-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40023245  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40023245.*

**Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen**  
**- Flexible Leitungen**  
**mit thermoplastischer PVC-Isolierung**  
***Cables for general applications***  
**- Flexible cables with**  
***thermoplastic PVC insulation***

Typ(en) / *Type(s)*:

**H05VV-F 2...3 x 0,75...1,5 mm<sup>2</sup>**

+

Leitungsbauart  
*Type of cable*

Standardleitungen  
*General purpose cables*

Firmenzeichen  
*Trademark*

CIXI CHANGTONG WIRE & CABLE CO., LTD

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Abteilung CC5  
*Section CC5*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Cixi Changtong Wire & Cable Co., Ltd., Tanheyuan Village, Qiaotou Town, 315317 CIXI CITY,  
NINGBO CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

4069700-5140-0005 / 172692 / CC5 / HEG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-04-11 2008-01-25

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40023245.

*This supplement is part of the Certificate No. 40023245.*

**Starkstromleitungen für allgemeine Anwendungen**  
**- Flexible Leitungen**  
**mit thermoplastischer PVC-Isolierung**  
***Cables for general applications***  
**- Flexible cables with**  
***thermoplastic PVC insulation***

**Fertigungsstätte(n)**

***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference*

**30018361**

Cixi Changtong Wire & Cable  
Co., Ltd.  
Tanheyuan Village  
Qiaotou Town  
315317 CIXI CITY, NINGBO CITY  
Zhejiang  
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

*VDE Testing and Certification Institute*

Abteilung CC5

*Section CC5*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Cixi Changtong Wire & Cable Co., Ltd., Tanheyang Village, Qiaotou Town, 315317 CIXI CITY,  
NINGBO CITY, Zhejiang, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

4069700-5140-0005 / 172692 / CC5 / HEG

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2013-04-11

2008-01-25

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40023245

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40023245.*

**Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

***Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:***

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*